الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/37/62
S/14831
11 January 1982
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
مسألة السلم والاستقرار والتعاون في
جنوب شرقي آسيا

مجلس الأمن
السنة السابعة والثلاثون

رسالة مؤرخة في ٨ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ ، وموجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لفييت نام لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أقدم طي هذا البيان الصادر في ٥ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ عن المتكلم باسم وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية ، بشأن استخدام الولايات المتحدة لقاعدة أوتاباو في تايلند ، راجيا من سعادتكم التفضل بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند المعنون " مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا " ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هـا فـان لاو
الممثل الدائم لجمهورية فييت نام
الاشتراكية لدى الأمم المتحدة

مـرفـق

بيان صادر عن المتكلم باسم وزارة خارجية جمهورية فييت نـــام الاشتراكية بشأن استخدام الولايات المتحدة لقاعدة أوتابـــاو في تايلند

وفقا لما ذكرته الصحيفة التايلندية " ذا نيشن " فان مسؤولين من الولايات المتحدة وتايلند ، بما في ذلك قائد أوتاباو ، اعترفوا رسميا ، في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ ، بأن طائـــرات الأسطول السابع للولايات المتحدة حصلت ، منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ ، على اذن بالقيام من جديد باستخدام قاعدة أوتاباو الجوية في تايلند بهدف مزعوم هو اعادة التزود بالوقود وتنفيـــذ البرنامج التدريبي المشترك بين الولايات المتحدة وتايلند .

وفي وقت يشهد تواطؤ امبرياليي الولايات المتحدة مع التوسعيين الصينيين في التدخل فـــي كمبوتشيا ومناوءة شعوب الهند الصينية الثلاثة لا يؤدي العمل السالف الذكر الا الى زيادة التوتر في المنطقة .

وجدير بالذكر أن الولايات المتحدة استخدمت تايلند ، أثناء عدوانها على بلدان الهنـــد الصينية الثلاثة في الماضي ، كقاعدة تنطلق منها طائراتها وسفنها الحربية ، بما في ذلك القاذفات بي — ٥٢ ، لترتكب جرائم متزايدة ضد شعوب فييت نام ولاوس وكمبوتشيا .

وفي أعقاب الفشل الذي منيت به الولايات المتحدة في الهند الصينية ، اضطرت الى الانسحاب من القواعد التايلندية نظرا لما أبداه الشعبان الامريكي والتايلندي من احتجاج شديد .

والولايات المتحدة ، رافضة التعلم من فشلها في الماضي ، لا تفتأ تخطط في الوقت الحاضر ، للعودة عسكريا الى جنوب شرقي آسيا وربط تايلند ثانية بجهازها الحربي ، وهذه خطوة جد خطيـرة تعرض للخطر الجسيم سلم وأمن شعوب فييت نام ولاوس وكمبوتشيا وسائر بلدان جنوب شرقي آسيـــا . ومع ذلك ، فان جميع محاولات الولايات المتحدة الرامية الى دفع عجلة التاريخ الى الوراء ستواجـــه ادانة قوية من جانب الشعوب المحبة للسلم والشعوب التقدمية في جنوب شرقي آسيا وفي بقية بقـــاع العالم ، بما في ذلك الشعبان الامريكي والتايلندي ، وسيكون مصيرها الفشل المشين .

والسلطات التايلندية ، التي تمد يد العون الى الولايات المتحدة وتتصرف بما يتنافى مـــع المصالح الوطنية للشعب التايلندي ومع أماني شعوب جنوب شرقي آسيا الأخرى فيما يتعلـــق بتحقيق السلم والاستقرار لابد وأن تتحمل المسؤولية كاملة عما ترتكبه من خطأ .

ولا يسع الشعب الفييتنامي الا أن يتابع بيقظة هذا العمل الخطير الـذي تقترفه الولايـــات المتحدة ، ويطالب ادارة ريغان بأن تضع حدا على الفور ، لجميع مغامراتـها العسكرية .

هانوي ، ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢

— — — — —